



**Los periódicos como una fuente de información científica en las ciencias sociales y las humanidades: un caso de estudio de la Facultad de Filosofía, Universidad de Osijek, Croacia**

**Maja Krtalic**

Departamento de Ciencias de la Información, Facultad de Filosofía, Universidad de Osijek, Croacia  
E-mail: mkrtalic[at]ffos.hr

&

**Damir Hasenay**

Departamento de Ciencias de la Información, Facultad de Filosofía, Universidad de Osijek, Croacia  
E-mail: dhasenay[at]ffos.hr

**Session:**

**Session 119 — Users and portals: digital newspapers, usability, and genealogy — Newspapers with Genealogy and Local History**

**Resumen:**

*El objetivo de este trabajo es explorar y analizar el uso de los periódicos al escribir trabajos científicos dentro del campo de las ciencias sociales y las humanidades. El estudio se llevará a cabo dentro del contexto de una institución de educación superior croata: la Facultad de Filosofía de la Universidad de Osijek. Se analizará la producción científica (libros, trabajos científicos y profesionales, etc.) de 138 investigadores que actualmente son empleados de esta institución y forman parte de nueve departamentos académicos (historia, filosofía, psicología, educación, ciencias de la información, y las lenguas croata, inglesa, alemana y húngara). En la primera etapa, se usarán métodos bibliométricos y análisis sobre la manera de citar. Se espera que estos resultados demuestren la importancia de los periódicos como una fuente de información en las ciencias sociales y las humanidades, especialmente en lo que respecta a diferentes tipos y formas de periódicos y diferentes categorías de trabajo científico (como trabajos de investigación, trabajos teóricos, etc.).*

*En la segunda etapa del estudio, usando como base los resultados de los análisis bibliométricos y de citas, se realizarán entrevistas a examinados que han usado los diarios como fuente de investigación de manera muy amplia. Se espera que los resultados de las entrevistas ofrezcan una visión más detallada sobre el comportamiento informacional de los investigadores de las ciencias sociales y las humanidades, en particular con respecto a cómo usan los diarios. Dado que el estudio analizará la producción científica de investigadores de esta institución, quienes llevan muchos años publicando trabajos, podremos analizar y describir la influencia de las nuevas tecnologías en este aspecto particular del comportamiento informacional.*

*En términos generales, el objetivo de este estudio es contribuir a una mejor comprensión de diferentes aspectos del uso de los periódicos. Finalmente, los resultados podrían influir significativamente en la recopilación, la organización y la preservación de los diarios, así como también en las maneras en que se crean los servicios de nuevo valor agregado en base a las colecciones existentes y futuras de periódicos.*

*Palabras clave: periódicos, información científica, bibliotecas, preservación*

---

## **1. Introducción**

Es bien sabido que los diarios son una fuente muy útil de diferentes tipos de información. Pueden ser una importante fuente de información para la investigación científica, especialmente en las ciencias sociales y las humanidades; buscar dicha información puede convertirse en un proceso muy demandante y que lleva mucho tiempo. Por esta razón, las instituciones patrimoniales que protegen las colecciones de diarios enfrentan muchas dificultades al momento de brindar servicios a los usuarios. Los tres desafíos principales que presenta una gran cantidad de periódicos son: las características del material, el contenido y las diferentes necesidades de los usuarios. Al mercado de la prensa contemporánea lo caracteriza la gran cantidad de diarios y la variedad de los perfiles de cada uno de ellos. La información que encontramos en ellos está disponible en diferentes medios de comunicación, como la televisión y los medios en línea. Si bien las principales características de la información de los diarios es que dura un día y tiene valor pasajero, los periódicos son espejos de todos los aspectos sociológicos, políticos y culturales de la sociedad, así como del espíritu de una época determinada. Es por esto que conforman una fuente de información científica irremplazable.

Los diarios pueden usarse como la fuente de información principal o adicional de la investigación científica, lo que generalmente depende del área temática en cuestión. Por ejemplo, la investigación lingüística incluye el corpus de los diarios como fuente principal para diferentes análisis lingüísticos. En el caso de los investigadores de historia, los periódicos a menudo se usan como una fuente de información adicional que ofrece una manera de entender el contexto histórico de acontecimientos pasados. Así vemos que las exigencias de los usuarios pueden ser muy diferentes, por lo cual la organización y la preservación eficientes de las colecciones periodísticas son cruciales a los fines de cumplir con dichas exigencias (Budd (ed.) 2002; Walravens (ed.) 2006, 2008, 2011).

En las instituciones patrimoniales, los diarios, durante mucho tiempo, se consideraron material que no merecía esfuerzos especiales de preservación, ya fuera porque no se daban las condiciones para ella o no existían los medios, o bien porque no se había creado una conciencia de que fuera necesario preservarlos. La discrepancia entre el propósito de preservación y la naturaleza de los diarios contribuía a esta realidad. Concretamente, los periódicos son creados como un material de valor pasajero, el cual tiene las noticias de un día y puede descartarse al siguiente. La estructura del papel que se usa para imprimirlos es tal que se deteriora en forma extremadamente rápida. Así, la dificultad de preservación y acceso en este caso consiste en preservar algo que no fue concebido para ser preservado y en invertir grandes esfuerzos en proteger algo que no se creó con el fin de ser protegido (Hasenay y Krtalic, 2010). El entorno digital presenta otros desafíos al organizar las colecciones de periódicos y al diseñar servicios para los usuarios de ellas, en especial para los investigadores científicos.

## **2. Los periódicos como una fuente de información científica en las ciencias sociales y las humanidades: un caso de estudio de la Facultad de Filosofía, Universidad de Osijek, Croacia**

El estudio que se presenta en este trabajo fue llevado a cabo dentro del contexto de una institución de educación superior croata: la Facultad de Filosofía de la Universidad de Osijek. La Facultad de Filosofía consta de nueve departamentos académicos (historia, filosofía, psicología, educación, ciencias de la información, y las lenguas croata, inglesa, alemana y húngara) que realizan investigaciones en los campos de las ciencias sociales y las humanidades. El objeto de estudio fue la producción científica (libros, trabajos científicos y profesionales, etc.) de 138 investigadores que actualmente son empleados de esta institución y forman parte de nueve departamentos académicos. Esta producción científica se analizó con el fin de establecer el uso de los diarios como una fuente de información científica.

### **2.1. Objetivo y propósito**

El objetivo principal de este trabajo es explorar y analizar de modo cuantitativo y cualitativo el uso de los diarios al momento de escribir trabajos científicos dentro de las ciencias sociales y las humanidades, con el propósito de mostrar la importancia de los diarios como fuente de información para estas disciplinas, y ofrecer una visión más detallada sobre el

comportamiento informacional de los investigadores de ellas, en particular con respecto a cómo usan los diarios. Además, el objetivo del presente estudio es ayudar a entender mejor los diferentes aspectos del uso de los periódicos, lo cual, en última instancia, podría influir de manera significativa en la recopilación, la organización y la preservación de los diarios, así como también en las maneras en que se crean los servicios de nuevo valor agregado en base a las colecciones existentes y futuras de periódicos.

Las preguntas que se plantearon para este caso de estudio fueron las siguientes:

¿Cuánto se usan los periódicos como fuente de información en la producción científica general de la Facultad de Filosofía?

¿En qué disciplinas de las ciencias sociales y las humanidades se usan los periódicos?

¿En qué categorías del trabajo científico se usan los periódicos?

¿De qué manera los usuarios han utilizado los periódicos hasta el momento y cómo les gustaría usarlos en el futuro?

¿Qué experiencias han tenido los usuarios al utilizar los periódicos como fuente de información científica y cuál es su actitud al respecto?

## **2.2. Metodología**

El análisis del uso de los periódicos en los escritos científicos se dividió en dos etapas. En la primera, usamos el método de análisis de citas para estudiar la presencia de los diarios en las listas de referencia de todos los trabajos disponibles de todos los empleados que actualmente trabajan en la Facultad de Filosofía o que se jubilaron durante el año pasado. Para tener acceso a información, se usaron la Bibliografía Científica Croata<sup>1</sup> y las bibliografías que se encuentran en los sitios web de instituciones oficiales. Se escogió el análisis de citas para obtener datos de carácter cuantitativo, como la cantidad de diarios que se usaron como fuente de información en la producción científica general de la institución, las disciplinas y las categorías de trabajo científico. Las entrevistas se usaron con el fin de reunir datos cualitativos sobre la experiencia, la actitud y el comportamiento de los usuarios de periódicos. Las entrevistas se realizaron a 12 personas cuya producción científica, estudiada mediante el

---

<sup>1</sup> “El Proyecto de Bibliografía Científica Croata” (CROSBI, por su sigla en inglés) tuvo sus comienzos en 1997 y su meta principal era recolectar la información sobre la producción científica de los proyectos actuales de investigación financiados por el Ministerio de Ciencia, Educación y Deportes (MSES, por su sigla en inglés) y poner esta información a disposición del público. Actualmente CROSBI ofrece un panorama completo de la literatura cuyos autores son científicos croatas: artículos para revistas, libros, capítulos de libros, trabajos para conferencias, tesis, informes, manuscritos, etc.”. Disponible en <http://bib.irb.hr/index.html?lang=EN>.

análisis de citas, había indicado un amplio uso de los periódicos como fuente de información. Las entrevistas tenían una estructura parcial: consistían en 11 preguntas sobre la percepción y el uso de los diarios, los métodos de búsqueda de información en ellos, las experiencias y las limitaciones, y los deseos de tener servicios bibliotecarios de valor agregado en el futuro.

### 2.3. Resultados y análisis

Los resultados del análisis de citas de la Bibliografía Científica Croata y las bibliografías que se encuentran en los sitios web de instituciones oficiales revelaron que 125 trabajos, de un total de 2425 (5,2%), tienen periódicos entre sus referencias. Las disciplinas dominantes, según la cantidad de trabajos, son: historia y lingüística (alemán, croata e inglés) literatura, ciencias de la información y educación (Figura 1). Los investigadores de los departamentos de filosofía y psicología no usan los diarios como fuente de información para la investigación científica. Los diarios se usan principalmente para los libros y trabajos de investigación.

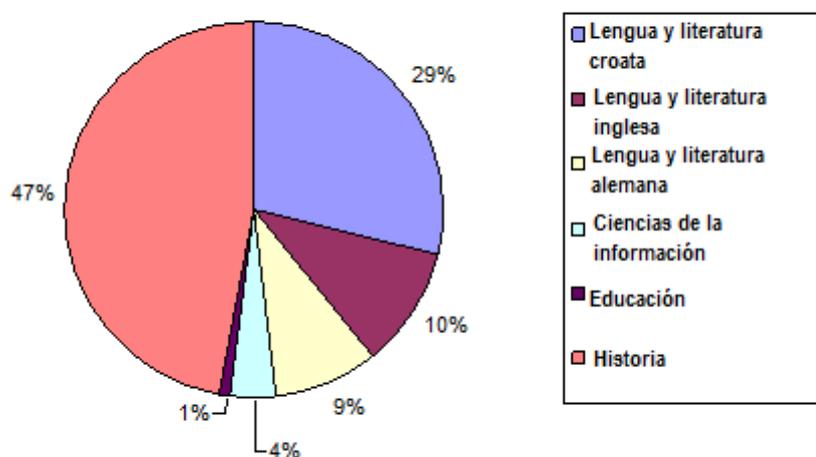


Figura 1 – Disciplinas que usan los diarios como fuente de información (porcentaje de 125 trabajos científicos)

## Análisis cualitativo de entrevistas

### *Percepción de los periódicos como fuente de información para los trabajos científicos*

Todos los examinados consideran que los periódicos son una fuente muy importante de investigación científica. Para los historiadores, éstos ofrecen información real sobre personas, momentos y lugares, los cuales no suelen preservarse en otros recursos, como material archivado o trabajos publicados. Para los pedagogos, los diarios ofrecen la posibilidad de explorar asuntos relacionados con la educación en un contexto social, lo cual le abre un nuevo panorama a su investigación. Los expertos de las ciencias de la información ven los periódicos como una fuente muy importante para estudiar la historia de los libros, las publicaciones y la lectura (especialmente la relación entre ellas), el acceso a la información, la historia de los medios de comunicación, así como también la fuente para estudiar la comunicación visual y el diseño gráfico. Los lingüistas consideran los diarios una fuente trascendental para la investigación lingüística que se basa o se apoya en el corpus; los usan ampliamente para el análisis lingüístico sincrónico que muestra los fenómenos lingüísticos del presente. En cuanto a los eruditos de la literatura (teóricos), los diarios resultan ser cruciales para descubrir trabajos y escritores literarios desconocidos.

“Estoy estudiando los cambios que ocurrieron en la lengua croata a fines del siglo XIX y principios del XX. Los diarios demuestran que algunos fenómenos lingüísticos no sólo aparecían prescritos sobre el papel, sino que tenían lugar en la vida real y el uso de la lengua”. (Lingüista)

### *Motivación para usar los periódicos como fuente de información para trabajos científicos*

El uso de diarios como fuente de información para los trabajos científicos resulta natural y lógico para la mayoría de los examinados. Su motivación y sus ideas en cuanto a usar los diarios provienen de investigaciones anteriores, ya sean de artículos publicados por otros autores o de su propia investigación anterior que presenta nuevas posibilidades. A veces los investigadores principales instan a sus ayudantes a que usen periódicos en su investigación. Todos los examinados dijeron que también animan a los alumnos a que usen periódicos como una de sus fuentes para escribir trabajos y su tesis.

“La calidad de mi trabajo científico disminuiría enormemente si no usara los diarios como fuente de información”. (Historiador)

### *Comportamiento de los usuarios (modelos y hábitos de uso)*

La mayoría de los examinados usan periódicos con regularidad en su trabajo científico (como fuente principal o fuente adicional), a lo cual se suman la disponibilidad en línea y las opciones mejoradas de búsqueda. Todos los examinados han usado tanto periódicos en línea como impresos (en bibliotecas y archivos), según qué tengan a su disposición y qué opciones se les ofrezcan. Sólo un investigador usó diarios microfilmados. Muchos de ellos toman fotografías de partes de periódicos y trabajan en su computadora desde el trabajo o la casa. Los lingüistas prefieren usar diarios mediante varias bases de datos específicas en línea que les dan la posibilidad de realizar búsquedas automáticas de palabras o frases relevantes en el contenido de los diarios y hacer cálculos estadísticos. Para otros tipos de investigadores, como es el caso de los historiadores, los pedagogos y los eruditos literarios, la búsqueda automática es útil, pero no es crucial, ya que ellos se apoyan en el análisis cualitativo. Ellos revisan el contenido de los periódicos, a menudo lo hacen página por página, y evalúan la información en contexto. Los investigadores del campo de las ciencias de la información hacen hincapié en la necesidad de estudiar los diarios en formato impreso, y mencionaron que el material digital no siempre satisface completamente sus necesidades relacionadas con la información, ya que el aspecto físico (la disposición gráfica, los márgenes, la distribución de los artículos, la tipografía) y el material (el tipo de papel, de fibras, de tinta) también son fuentes de información importantes.

“Leer y entender los diarios depende en gran medida de su formato y de la organización de la página. La página misma determina la experiencia de lectura, por medio de la organización de los artículos, el tamaño de los títulos, los márgenes, etc. Los diarios digitales no me ofrecen la misma experiencia de lectura”. (Científico de la información)

### *Experiencias en el uso de los periódicos*

Si bien los examinados han tenido experiencias muy positivas en general al usar diarios como fuente de información para trabajos científicos, reflexionaron acerca de los aspectos positivos y negativos de usar tanto periódicos impresos como digitales. Algunos problemas que surgen al usar diarios impresos son los siguientes: es un trabajo que lleva mucho tiempo; no pudieron hacerse fotocopias; los diarios que necesitaban no estaban todos en el mismo lugar; faltaban algunos números en los tomos encuadernados; si surgían dudas durante el proceso de escritura, había que consultar nuevamente los originales. Los historiadores resaltaron el

aspecto psicológico de usar diarios impresos y digitales: a veces resulta valioso palpar un documento histórico y sentir su autenticidad al leer diarios impresos.

Las experiencias con periódicos digitales son positivas, sobre todo debido a la disponibilidad de material de investigación en la computadora de los usuarios y debido a las opciones de búsqueda rápida. La experiencia negativa ocurre al leer, al encontrarse con diarios digitales incompletos, al no lograr una comprensión cabal de la estructura de un número de periódico, etc.

“Quizá se trate de costumbre, pero los diarios originales transmiten el espíritu de una época, transmiten un sentimiento de autenticidad. Los diarios digitales no comunican lo mismo; no siempre resultan ser lo que uno espera de un diario”. (Historiador)

#### *Expectativas para el futuro*

La mayoría de los examinados no tienen requisitos específicos con respecto al uso de los periódicos en el futuro. Quieren que éstos estén a su disposición, sin límites de uso; preferentemente en línea y de manera gratuita, por medio de un lugar o un portal con posibilidades de búsqueda avanzada en el texto y con la opción de ver el diario como un todo, de modo que sea lo más parecido posible al original. Un examinado dijo que conseguir reimpresiones por pedido sería el tipo de servicio que le gustaría tener a disposición. Los examinados no consideran importante de dónde proviene el servicio, sea de bibliotecas, de archivos o de editores de diarios. Les gustaría que todas las iniciativas que brindan acceso a periódicos, estuvieran sistemáticamente conectadas, en especial los archivos de los editores de diarios y las iniciativas de digitalización de las bibliotecas. Si tenemos esto en cuenta, nos sorprende que sólo un examinado estuviera familiarizado con el portal croata de diarios y revistas históricos.

“Creo que todos los servicios disponibles deberían estar conectados y que las bibliotecas, los archivos, los editores de diarios, los usuarios, etc., deberían cooperar unos con otros. Al final de cuentas, lo más importante es que los periódicos estén disponibles cuando uno los necesita. La cooperación nos proporcionaría servicios de alta calidad a los usuarios”. (Lingüista)

## Conclusión

La metodología que se usó para este estudio resultó ser la adecuada para alcanzar los objetivos de la investigación, que eran explorar y analizar de manera cuantitativa y cualitativa, el uso de los diarios al momento de escribir trabajos científicos en los ámbitos de las ciencias sociales y las humanidades. Los diarios son una fuente de información muy importante para la investigación científica, especialmente en el campo de las ciencias sociales y las humanidades. A pesar de que una cantidad relativamente pequeña de los investigadores de este estudio usaron periódicos en su investigación científica, los que sí lo hicieron consideran que son un material crucial para la calidad de su trabajo. Al parecer muchos investigadores aún no reconocen el posible beneficio de usar diarios en su investigación científica; esto es claramente una dificultad para las bibliotecas y los archivos que invierten un gran esfuerzo en recopilar, organizar y preservar las colecciones de periódicos. Éstos deben acercarse a los usuarios. El desafío implica no sólo la creación de servicios nuevos o de valor agregado en el entorno digital y la cooperación entre los posibles socios, sino que además implica estudiar el comportamiento, las necesidades y las exigencias de los usuarios.

Este estudio corroboró el hecho bien conocido de que tanto los formatos impresos como digitales de los diarios tienen ventajas específicas que interesan a los usuarios. Esto es algo que ha de tenerse en cuenta al planificar actividades de preservación y proyectos de digitalización. Este estudio también muestra que, una vez que se crea el hábito de usar periódicos, los investigadores tienden a utilizar mucho más las colecciones de diarios y los servicios de las instituciones de información, y transmiten ese hábito a otros colegas y alumnos.

## Referencias

- Budd, J. (ed.) 2002. *Managing the Preservation of Periodicals and Newspapers*. Múnich, K. G. Saur.
- Hasenay, D.; Krtalić, M. 2010. "Preservation of newspapers: Theoretical approaches and practical achievements", *Journal of Librarianship and Information Science* 42, 4 (diciembre de 2010), págs. 245-255.
- Walravens, H. (ed.) 2006. *International Newspaper Librarianship for the 21st Century*. Múnich, K. G. Saur.
- Walravens, H. (ed.) 2006. *Newspapers of the World Online: U.S. and International Perspectives*. Múnich, K.G. Saur.

Walravens, H. (ed.) 2008. *Newspapers collection management: printed and digital challenges*. Múnich, K. G. Saur.

Walravens, H. (ed.) 2008. *The Impact of Digital Technology on Contemporary and Historic Newspapers*. Múnich, K. G. Saur.

Walravens, H. (ed.) 2011. *Newspapers: Legal deposit and research in the digital era*. Berlín, Múnich, De Gruyter Saur.